

EARLY VOTING: APRIL 7, 2015

MUNICIPAL RUNOFF AND SUPPLEMENTARY ALDERMANIC ELECTIONS

VOTACIÓN TEMPRANA: ELECCIONES DECISIVAS MUNICIPAL Y SUPLEMENTARIA DE CONCEJAL DEL 7 DE ABRIL DEL 2015

提前投票：2015年4月7日，市政決選及增補市議員選舉 समयपूर्व मतदान: 7 अप्रैल, 2015, नगर निगम स्नाजिक और प्राध्यापक पद हेतु पूरक चुनाव

Government photo ID required.

Se requiere identificación
con foto por un gobierno.

需要出示政府發出並帶有照片的身份證。

सरकारी फोटो आईडी आवश्यक।

DATES: March 23 - April 4, 2015

HOURS: 9 a.m. to 5 p.m.

Monday - Saturday at all locations

Sunday, March 29th - 9 a.m. to 3 p.m.
at all locations

FECHAS: Marzo 23 - Abril 4, 2015

HORAS: 9 a.m. a 5 p.m.

Lunes - Sábado en todos los lugares

Domingo, Marzo 29 - 9 a.m. a 3 p.m. en todos los sitios

日期：2015年3月23日至4月4日

時間：上午9時至下午5時

星期一至星期六 - 所有投票地點均開放

3月29日星期日 - 所有投票地點從上午9時至下午3時開放

तारिखों: 23 मार्च - 4 अप्रैल, 2015

घंटे: प्रातः 9 बजे से सायं 5 बजे

सोमवार - शनिवार - सभी स्थानों पर

रविवार, 29 मार्च - प्रातः 9 बजे से सायं 3 बजे तक सभी स्थानों पर

Grace Period Voter Registration (new registrations, name changes and address updates) will be available at all Early Voting sites.

Registración de Votante en el Período de Gracia (nuevas registraciones, cambios de nombres y actualización de direcciones) estará disponible en todos los sitios para Votaciones Tempranas.

寬限期選民登記 (新登記、更改姓名及更新地址) 將在所有提前投票地點進行。

समय की मुहलत में मतदाता पंजीकरण (नए पंजीकरण, नाम परिवर्तन और पता अपडेट) सभी समयपूर्व मतदान स्थलों पर उपलब्ध होगा।

Ward Distrito 區 埠	Location Lugar 地點 स्थान	Address Dirección 地址 पता
1	Goldblatts Building	1615 W. Chicago Ave.
2	Access Living	115 W. Chicago Ave.
3	Chicago Bee Library	3647 S. State St.
4	M L King Community Ctr	4314 S. Cottage Grove Ave.
5	Jackson Park	6401 S. Stony Island Ave.
6	Whitney Young Library	7901 S. M. L. King Jr. Dr.
7	Jeffery Manor Library	2401 E. 100th St.
8	Olive Harvey College	10001 S. Woodlawn Ave.
9	Palmer Park	201 E. 111th St.
10	Vodak/East Side Library	3710 E. 106th St.
11	9 District Police	3120 S. Halsted St.
12	McKinley Park	2210 W. Pershing Rd.
13	West Lawn Park	4233 W. 65th St.
14	Archer Heights Library	5055 S. Archer Ave.
15	Gage Park	2411 W. 55th St.
16	Lindblom Park	6054 S. Damen Ave.
17	Thurgood Marshall Library	7506 S. Racine Ave.
18	Wrightwood-Ashburn Library	8530 S. Kedzie Ave.
19	Mount Greenwood Park	3721 W. 111th St.
20	Coleman Library	731 E. 63rd St.
21	Woodson Regional Library	9525 S. Halsted St.
22	Piotrowski Park	4247 W. 31st St.
23	Clearing Library	6423 W. 63rd Pl.
24	Douglass Library	3353 W. 13th St.
25	Chinatown Library	2353 S. Wentworth Ave.
26	Humboldt Park Library	1605 N. Troy St.
27	Eckhart Park	1330 W. Chicago Ave.
28	West Side Learning Ctr	4624 W. Madison St.

Ward Distrito 區 埠	Location Lugar 地點 स्थान	Address Dirección 地址 पता
29	Amundsen Park	6200 W. Bloomingdale Ave.
30	Kilbourn Park	3501 N. Kilbourn Ave.
31	Portage Cragin Library	5108 W. Belmont Ave.
32	Bucktown-Wicker Park Library	1701 N. Milwaukee Ave.
33	Horner Park	2741 W. Montrose Ave.
34	West Pullman Library	830 W. 119th St.
35	Independence Library	3548 W. Irving Park Rd.
36	West Belmont Library	3104 N. Narragansett Ave.
37	West Chicago Library	4856 W. Chicago Ave.
38	Hiawatha Park	8029 W. Forest Preserve Dr.
39	N. Park Village Admn Bldg	5801 N. Pulaski Rd.
40	Budlong Woods Library	5630 N. Lincoln Ave.
41	Roden Library	6083 N. Northwest Hwy.
42	Museum of Broadcast Communications	360 N. State St.
43	Lincoln Park Library	1150 W. Fullerton Ave.
44	Merlo Library	644 W. Belmont Ave.
45	16 District Police	5151 N. Milwaukee Ave.
46	Truman College	1145 W. Wilson Ave.
47	Welles Park	2333 W. Sunnyside Ave.
48	Edgewater Library	6000 N. Broadway
49	Pottawattomie Park	7340 N. Rogers Ave.
50	Warren Park	6601 N. Western Ave.

Board of Election Commissioners

Junta de Comisionados de Elecciones de Chicago

芝加哥市選舉委員會

चुनाव आयोगों का बोर्ड

69 W. Washington St.
Lower Level Conference Room

Sala de Conferencia en la Planta Baja

底層會議室

निचले स्तर पर सम्मेलन का कमरा



¿Preguntas? Llame al
312-269-7900. TTY 312-269-0027

Questions? Call 312-269-7900
TTY 312-269-0027
chicagoelections.com

如有疑問，請致電 312-269-7900
TTY 312-269-0027

प्रश्न? 312-269-7900 पर फोन करें
TTY 312-269-0027